



**U.F.R DE
« LANGUES, LITTERATURES
ET
CIVILISATIONS ETRANGERES »**

DU
Formateur de français langue étrangère et seconde

UTM - Département Sciences du Langage

5, allées Antonio Machado 31058 Toulouse Cedex 9

Tél.: 05.61.50.43.14

Fax : 05.61.50.42.12

E-mail : utmsdl@univ-tlse2.fr

Site Web : <http://www.univ-tlse2.fr/sc-du-langage>

Responsable du Diplôme d'Université (DU) FLES : Olga THEOPHANOUS

Mél : olga.theophanous@univ-tlse2.fr

Tél : 05.61.50.49.82 ou 46.72

Responsable administrative : Geneviève SIFREU-USACHE

Mél : usache@univ-tlse2.fr

Tél : 05.61.50.40.39

Secrétariat : Sandrine LAGARDE-ZANETTE

Mél : utmsdl@univ-tlse2.fr

Tél : 05.61.50.43.14

Fax : 05.61.50.42.12

L'accueil est situé au rez-de-chaussée du Bâtiment 31.

Horaires : de 09h00 à 12h00 / de 14h00 à 16h00

La bibliothèque est située au rez de chaussée du Bâtiment 31, dans
le Centre de Ressources des Langues

Site web : <http://w3.sc-du-langage.univ-tlse2.fr/>

Conditions d'admission

Bac + 3 minimum ou, dans le cadre de la formation continue, admission sur dossier de personnes ayant une expérience professionnelle attestée dans le domaine du FLES.

Le dossier de demande de pré-inscription sera évalué par la commission pédagogique constituée par les enseignants titulaires intervenant dans la formation.

Les pièces à joindre à ce dossier seront communiquées aux candidats via le site internet du département des Sciences du langage et par panneaux d'affichage d'informations dans les locaux de la composante.

Durée de la formation : 1 an

Volume horaire : 400 Heures

Publics susceptibles d'intégrer la formation

- Etudiants titulaires d'une Licence Mention Sciences du Langage, Lettres (Modernes ou Classiques) ou Langue (voir offre de formation de l'Université Toulouse 2-Le Mirail) parcours centrés sur la discipline ou majeure/mineure avec ces composantes, désireux d'acquérir une formation initiale en Enseignement de Français Langue Etrangère et Seconde ou ayant le projet d'accéder aux Masters Apprentissage/Didactique du Français Langue Etrangère et Seconde parcours Professionnel ou Recherche.

- Etudiants titulaires d'une licence en Sciences Humaines et ayant une expérience d'enseignement du FLES à l'étranger, désireux de formaliser leurs savoir-faire et envisageant une reprise d'études.

- Etudiants étrangers ayant déjà acquis les bases en linguistique ou en didactique des langues dans leurs pays et désireux d'approfondir leurs compétences dans le domaine. Ce DU, selon les cas, servira de pré-requis pour l'accès aux Masters Apprentissage/Didactique du Français Langue Etrangère et Seconde parcours Professionnel ou Recherche.

- Salariés ou retraités (en reprise d'études notamment) désireux d'acquérir une formation initiale en Enseignement de Français Langue Etrangère et Seconde ou ayant le projet d'accéder aux *Masters Apprentissage/Didactique du Français Langue Etrangère et Seconde parcours Professionnel ou Recherche* à l'Université Toulouse 2-Le Mirail.

- Dans le cadre de la formation continue, personnes ayant une expérience attestée dans le domaine du FLES et souhaitant valoriser cet acquis par l'obtention d'un diplôme universitaire.

Objectifs de la formation

- Acquérir des connaissances méthodologiques systématiques en vue de l'enseignement/apprentissage du FLES. Etre capable de construire des séquences didactiques adéquates tant à l'oral qu'à l'écrit et d'utiliser au mieux le matériel pédagogique disponible sur le marché.

- Acquérir des connaissances permettant d'introduire de façon réfléchie des données linguistiques pour dispenser un enseignement mettant en valeur le fonctionnement de la langue en tant que système organisé.

- Sensibiliser aux enjeux culturels, interculturels et interactionnels qui sous-tendent l'enseignement/apprentissage d'une langue/culture.

Niveau de sortie acquis

Bac + 3 avec les pré-requis (via l'obtention du DU) pour se présenter dans *les Masters Apprentissage/Didactique du FLES professionnel ou recherche* à l'UTM ou un Master fléché FLES dans une autre université française.

Assiduité

L'étudiant doit savoir que la présence aux cours est vivement recommandée et que l'assiduité l'aidera à réussir cette formation.

Attestation

Les étudiants ayant validé l'ensemble du DU FLES avec une note dans chaque UE au moins égale à 10/20 se verront délivrer une attestation explicitant les contenus des enseignements suivis. Cette attestation sera à retirer au secrétariat après la deuxième session des examens de l'année.

Organisation des enseignements

1^{er} semestre

Codes	ECTS	Intitulé U.E.	CM	TD	Durée totale
SLFL19X	3	Fondements théoriques et historiques FLES	25h	75h	
SL0016X	8	Phonétique, Phonologie, Syntaxe	25h	25h	
SL0017X ou Discipline associée ED0018X PY 0517X GEA 118X GEA 218X GEA 318X GEA 418X GEA 618X	8	Sémiotique générale, Morphologie, Sémantique générale Contribution de la psychologie Psychologie de la santé Aires culturelles : Asie Aires culturelles : Amérique du Sud Aires culturelles : Europe Aires culturelles : Afrique Aires culturelles : Méditerranée	25h	25h	
Total 1 ^{er} semestre	19		75h	125h	200h

2^{ème} semestre

Codes	ECTS	Intitulé U.E.	CM	TD	Durée totale
SLFL23X	3	Sélection de matériel, planification d'un cours FLE/S	25h	75h	
		Choix de 2 UE dont une obligatoirement en Sciences du langage (code commençant par SL)			
SL0020X	8	Sémantique lexicale et sémantique textuelle	25h	25h	
SL0120X	8	Du texte à l'image	25h	25h	
SL0220X	8	Psycholinguistique	25h	25h	
SL0420X	8	Phonétique suprasegmentale/ Syntaxe	25h	25h	
SL0920X	8	Phonologie / Morphologie	25h	25h	
ED0022X	8	Contribution de la sociologie et de la philosophie	25h	25h	
SO 0422X	8	Socio-anthropologie des relations interethniques	25h	25h	
LM 0422X	8	Lettres et Arts 6	25h	25h	
SO 0322X	8	Transformations sociales en Europe	25h	25h	
PY0221X	8	Cognition au quotidien	25h	25h	
Total 2 ^{ème} semestre	19		75h	125h	200h

SLFL19X

Fondements théoriques et historiques

FLES

Responsable : Nathalie Spanghero-Gaillard

Enseignants

Michel BILLIERES, Nathalie SPANGHERO-GAILLARD, Olga THÉOPHANOUS

Objectifs

- Apprendre à analyser et à prendre en compte les paramètres d'une situation didactique en vue d'un enseignement de langue étrangère.
- Connaître les différentes méthodologies en enseignements des langues étrangères et savoir les convoquer quand cela est nécessaire.
- Etre capable de sélectionner des types d'outils selon le niveau et le profil des apprenants, une attention particulière est consacrée au lexique
- Savoir identifier un courant linguistique et les théories linguistiques qui ont inspiré les méthodologies d'enseignement et d'apprentissage d'une langue étrangère et particulièrement du FLE.
- Percevoir les implications en didactique des langues des principaux outils d'analyse linguistique.
- Sensibiliser à l'importance de l'enseignement explicite du vocabulaire en langue seconde/étrangère.

Contenu

Partie Méthodologies d'enseignement d'une L2 (N. SPANGHERO-GAILLARD)

Dans cette partie les étudiants seront initiés à la prise en compte des paramètres qui interagissent dans toute situation didactique d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère et du français

langue étrangère en particulier. Le domaine sera abordé par un exposé des différentes méthodologies avérées en insistant sur les théories, les conditions matérielles et les publics visés qui caractérisent chacune d'elles.

Partie Enseignement du lexique (O. THEOPHANOUS)

Dans cette partie sera développée la question fondamentale de la place du lexique dans l'enseignement d'une langue étrangère et notamment du FLE. Les notions qui seront plus spécifiquement abordées sont la définition et le développement de la compétence lexicale, l'apprentissage incident vs l'apprentissage intentionnel du vocabulaire, l'étendue et la profondeur des connaissances lexicales, le rôle de la langue maternelle.

Partie Initiation à la linguistique appliquée à la didactique du FLES (M. BILLIERES)

Cette partie de l'UE initie à la linguistique appliquée à l'enseignement du FLE. En effet, la didactique du FLE construit son propre objet mais emprunte à plusieurs disciplines contributives des Sciences humaines. Seront examinés les rapports et les apports mutuels entre didactique des langues et sciences du langage : divergences/convergences des regards portés sur l'objet « langue »/versus/ « parole ». Les outils d'analyse proposés par les linguistiques comparatistes, structuralistes, pragmatiques, communicatives seront abordés et permettront de considérer les apports des sciences connexes comme la psychologie et les sciences cognitives à l'étude de l'objet linguistique à enseigner/à apprendre.

Partie Phonétique générale appliquée au FLE (M. BILLIERES)

Cette introduction à la phonétique et à la prosodie appliquée au FLE se fait dans une perspective particulière : il s'agit d'aborder certains problèmes auxquels est confronté l'enseignant de langue vivante quand il est confronté aux réalisations phonétiques incorrectes de ses élèves. Le rappel de l'organisation du système phonique du français permet notamment de traiter de la dynamique des changements phonétiques en cours, de la question d'une norme de la « bonne » prononciation qu'il conviendrait éventuellement d'enseigner. La perception des sonorités parolières et des difficultés qui en découlent en L2 est également évoquée. Ce cours constitue un pré-requis à l'enseignement plus spécialisé de phonétique corrective dispensé au semestre suivant.

Bibliographie

Partie Méthodologies d'enseignement d'une L2

La bibliographie sera donnée en cours.

Partie Enseignement du lexique

BOGAARDS, P. (1994) *Le vocabulaire dans l'apprentissage des langues étrangères*. Paris : Hatier/Didier, Crédif, coll. LAL.

NATION, P. (2001) *Learning Vocabulary in Another Language*. Cambridge : CUP.

SINGLETON, D. (2000) *Language and the Lexicon. An Introduction*. London : OUP.

THEOPHANOUS, O. (2008) Polylexicalité et préconstruction lexicale : Pour une vision élargie du lexique en FLE. *Travaux de didactique du FLE*, no 59, pp. 45-58.

TREVILLE, M.-C. et DUQUETTE, L. (1996) *Enseigner le vocabulaire en classe de langue*. Paris : Hachette.

Partie Initiation à la linguistique appliquée à la didactique du FLE

BAYLON, C. et MIGNOT, X. (1999) *La Communication*. Paris : Nathan Université.

DORTIER, J.-F. (coord.) (2001) *Le Langage. Nature, histoire et usage*. Paris : Ed. Sciences humaines.

DUCROT, O. et SCHAEFFER, J.-M. (1995) *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*. Paris : Seuil, Coll. Points.

Partie Phonétique générale appliquée au FLE

LEON, P. (1992) *Phonétisme et prononciation du français*. Paris : Nathan, coll. Fac.

VAISSIERE, J. (2006) *La Phonétique*. Paris : PUF (Que sais-je ? no 637).

NB : Des travaux dirigés seront à réaliser en autonomie guidée à partir de la plateforme de travail IRIS. Ces travaux constituent une grande partie de l'évaluation de cette Unité d'Enseignement.

SL0016X

Phonétique, phonologie, syntaxe

Responsable de l'UE : **Dany LAUR**

Enseignants

Corine ASTESANO (Phonétique), Dany LAUR (Phonétique), Jean-Michel TARRIER (Phonologie), (Syntaxe)

Objectifs

Partie phonétique

Approfondir les connaissances acquises en L2 : de l'articulation à l'acoustique de la parole (enseignement et pratique). L'objectif est de présenter les principes généraux de la phonétique acoustique tout en s'appuyant sur l'observation de phénomènes concrets.

Partie phonologie

Tout en approfondissant la connaissance et la mise en pratique du modèle standard en phonologie générative, ce cours a pour objectif d'entraîner les étudiants à l'observation, l'analyse et la formalisation des faits de phonologie.

Partie Syntaxe

Proposer une méthode pour l'analyse des phrases ; amener à théoriser ses observations, en fonction du modèle génératif.

Contenu

Partie phonétique

Phonétique acoustique :

- Acoustique des sons de la parole (sons complexes, bruits impulsionnels et continus, sons mixtes) ; analyses de spectres et de spectrogrammes. Durées, hauteurs et intensités intrinsèques des voyelles et des consonnes.

- Acoustique de la parole continue (segmentation et étiquetage du signal, les phénomènes de coarticulation et de phonétique combinatoire, notions de variabilité, intérêt de la phonétique acoustique dans les technologies vocales).

Partie phonologie

Des phonèmes aux traits distinctifs. Les traits distinctifs de SPE (Chomsky & Halle, 1968). Le formalisme des règles phonologiques. Dérivation et ordre des règles. Description des relations entre règles (« alimentation », « limitation »).

Partie Syntaxe

Introduction à la Grammaire Modulaire (Théorie du Gouvernement et du Liage dans le cadre de la Grammaire Générative Transformationnelle) : la notion de distribution ; les constituants ; la représentation arborescente des structures syntaxiques ; les règles syntagmatiques ; la Grammaire Universelle ; la théorie θ ; la théorie X-barre.

Bibliographie

Partie phonétique

ARGOD-DUTARD, F. (1996). *Éléments de phonétique appliquée*. Paris : Colin.

BORDEN, G. & HARRIS, K. (1980). *Speech Science Primer – Physiology, Acoustics and Perception of Speech*. Williams & Wilkins (éds), Baltimore, USA.

CALLIOPE, F. (1989). *La parole et son traitement automatique*. Paris : Masson.

CATFORD, J.C. (1988). *A Practical Introduction to Phonetics*. Oxford University Press.

CORNUT G. (1983). *La voix*. Que sais-je ? Paris : PUF.

LANDERCY, A. & RENARD, R. (1977). *Éléments de Phonétique*. Bruxelles : Didier Editions.

LÉON, P. R. (1992). *Phonétisme et prononciations du français*. Paris : Nathan.

LIENARD, J.S. (1977). *Les processus de la communication parlée*. Paris : Masson.

MARCHAL, A. (1980). *Les sons et la parole*. Montréal : Guérin.

MUNOT, Ph. & NEVE, F.X. (2003). *Une introduction à la phonétique*. Editions du CEFAL : Liège.

VAISSIERE, J. (2006). *La Phonétique*. Que-sais-je ? Paris : PUF. (Chapitres V, VI et VII).

Partie phonologie

CARR, P. (1993). *Phonology*. London : Macmillan.

CHOMSKY, N. & HALLE, M. (1973). *Principes de phonologie générative*. Paris : Seuil.

DELL, F. (1985, 2^e éd.). *Les règles et les sons, Introduction à la phonologie générative*. Paris : Hermann.***

DURAND, J. et LYCHE, C. (2000). « La phonologie : des phonèmes à la théorie de l'optimalité », in ESCUDIER, P. et alii. (éds) *La parole : des modèles cognitifs aux machines communicantes*. Paris : Hermès.

GUSSENHOVEN, C. et JACOBS H. (1998). *Understanding Phonology*. London : Arnold ; New York : Oxford University Press.***

KATAMBA, F. (1989). *An Introduction to Phonology, Learning About Language*. London, Longman.

KENSTOWICZ, M. (1994). *Phonology in Generative Grammar*. Cambridge Mass.: Basil Blackwell.

***Ouvrages particulièrement recommandés

Partie Syntaxe

TELLIER, C (2003). *Éléments de syntaxe du français. Méthodes d'analyse en grammaire générative*. Gaëtan Morin, Boucherville, Québec (Canada), 2^e éd.

GUSSENHOVEN, C. et JACOBS H. (1998). *Understanding Phonology*. London : Arnold ; New York : Oxford University Press.***

KATAMBA, F. (1989). *An Introduction to Phonology, Learning About Language*. London, Longman.

KENSTOWICZ, M. (1994). *Phonology in Generative Grammar*. Cambridge Mass.: Basil Blackwell.

***Ouvrages particulièrement recommandés

SL0017X

Sémiotique générale, Morphologie, Sémantique générale

Responsable de l'UE : Myriam BRAS

Enseignants

Myriam BRAS (Sémantique générale), Fabio MONTERMINI, Nabil HATHOUT (Morphologie),
Alessandro ZINNA (Sémiotique générale)

Objectifs

Partie Sémiotique générale

Introduire les fondements de la théorie sémiotique : former un regard historique sur l'évolution, les fondateurs et les recherches actuelles ; développer une attitude descriptive envers les sémiotiques non verbales.

Partie Morphologie

Apprendre les concepts et les unités de base de la morphologie ; comparer différentes approches morphologiques (morphologie basée sur les mots / sur les morphèmes) ; acquérir les principales techniques d'analyse morphologique.

Partie Sémantique générale

Comprendre le rôle des expressions référentielles dans les énoncés et les différentes façons de faire référence aux entités extra-linguistiques. Distinguer la contribution des différentes composantes du sens dans ces processus.

Contenu

Partie Sémiotique générale

- Les domaines sémiotiques
- Les courants sémiotiques
- Les modèles sémiotiques
- Introduction à la sémiotique de l'image
- Rapports texte/image
- Applications : l'analyse des affiches

Partie Morphologie

- Notions de base de la morphologie ; morphologie basée sur les morphèmes / sur les mots
- Morphologie flexionnelle : genre, classe de flexion, systèmes de cas, flexion verbale
- Type de procédés morphologiques : modification de la base, alternance de thème, allomorphie, supplétion
- Typologie morphologique

Partie Sémantique générale

- Typologie des expressions référentielles ;
- Prédicats et expressions non référentielles ;
- De la référence au sens ;
- Les différentes facettes du sens (sens descriptif/sens connotatif ; sens référentiel/sens instructionnel) ;
- Compositionnalité du sens et construction du sens dans le cadre de la phrase

Bibliographie

Partie Sémiotique générale

BARTHES, R. (1965). *Éléments de sémiologie*. Paris : Denoël/Gonthier.

COURTÉS J. (1989). *Sémantique de l'énoncé : applications pratiques*. Paris : Hachette.

ECO, U. (1975). *Trattato di semiotica generale*. Milan : Bompiani.

GREIMAS A. J. et COURTÉS J. (1979). *Sémiotique dictionnaire raisonné de la théorie du langage*. Paris : Hachette.

KLINKENBERG, J-M. (1996). *Précis de sémiotique générale*. Louvain-la-Neuve : De Boeck.

HJELMSLEV, L. (1971). *Prolégomènes à une théorie du langage*. Paris : Minuit.

PEIRCE, CH.-S. (1978). *Ecrits sur le signe*, rassemblés traduits et commentés par G. Deledalle. Paris : Seuil.

SAUSSURE, F. de (1975). *Cours de linguistique générale*. De Mauro, T. (éd. critique), Paris : Payot.

La bibliographie de la partie applicative sera donnée en cours.

Partie Morphologie

APOTHELOZ, D. (2002). *La construction du lexique français. Principes de morphologie dérivationnelle*. Paris : Ophrys.

ARONOFF, M., & K. FUEDEMAN. (2005). *What is morphology?* Malden: Blackwell Publishing.

BAUER, L. (1995). *Introducing linguistic morphology*. Edingburgh: Edinburgh University Press.

CORBIN, D. (1987). *Morphologie dérivationnelle et structuration du lexique (Vol. Tomes 1 & 2)*. Tübingen : Max Niemeyer Verlag ; 2^e éd., Villeneuve d'Ascq : Presses Universitaires de Lille, 1991.

FRADIN B., KERLEROUX F. & PLENAT M. (2009). *Aperçus de morphologie du français*. Saint-Denis: Presses Universitaires de Vincennes.

HASPELMATH, M. (2002). *Understanding morphology*. London: Arnold.

LEHMAN A. & MARTIN-BERTHET F. (2000). *Introduction à la lexicologie*. Paris : Nathan.

ROCHE M., BOYE G., HATHOUT N., LIGNON S. & PLENAT M. (2010). *Des unités morphologiques au lexique*. Paris : Hermès Lavoisier.

Partie Sémantique générale

CHAROLLES M. (2002). *La référence et les expressions référentielles en français*. Collection L'essentiel Français, Paris/Gap : Ophrys.

CRUSE D. (2000). *Meaning in Language. An introduction to Semantics and Pragmatics*, Oxford : Oxford University Press.

HURFORD, J.R., HEASLEY, B., SMITH, M.B. (2007). *Semantics*, Cambridge University Press.

KLEIBER G. (1999). *Problèmes de sémantique*. Lille : Presses Universitaires du Septentrion.

LEHMAN A., MARTIN-BERTHET F. (2000). *Introduction à la lexicologie*. Paris : Nathan.

LYONS J. (1978). *Eléments de sémantique (Trad.)*, Paris : Larousse.

MARTIN R. (1983). *Pour une logique du sens*, Paris : Presses Universitaires de France.

SLFL23X

Sélection de matériel, planification d'un cours FLES

Responsable de l'UE : Olga THEOPHANOUS

Enseignants

Michel BILLIERES, Cecilia GUNNARSSON, Vanda MARIJANOVIC, Catherine MAZAURIC, Mansour SAYAH, Nathalie SPANGHERO-GAILLARD, Olga THEOPHANOUS

Objectifs

- Etre capable de préparer un cours, se projeter dans sa réalisation en proposant des remédiations le cas échéant.
- Etre capable de diagnostiquer une erreur de production phonétique et être sensibilisé aux procédés de correction selon la méthode verbotonale.
- Vivre une expérience d'apprentissage d'une langue étrangère et de prendre conscience des difficultés auxquelles sont confrontés les apprenants d'une autre langue étrangère.
- S'initier à des outils d'analyse et de réflexion qui constituent les fondements de la formation d'un enseignant de langue/culture étrangère.
- Acquérir des connaissances de base qui constituent des savoirs de référence pour l'enseignement d'une langue/culture.

Contenu

- a) La première partie de cette UE fait suite en partie à l'UE SLFL19X du semestre précédent. Il s'agit d'amener les étudiants à préparer une séance de cours à partir de supports oraux. Les enregistrements sont extraits des matériels de FLE disponibles sur le marché. Des séquences de classes de FLE enregistrées en vidéo par les enseignants formateurs servent d'illustrations débouchant sur des travaux pratiques de préparation de cours. Les étudiants doivent préparer concrètement des cours et envisager leur intervention pédagogique. Les cours qui sont visés sont censés aider les apprenants étrangers (envisagés de façon virtuelle) à acquérir des compétences en compréhension orale, expression orale, compréhension écrite et expression écrite.
- b) La deuxième partie de cette UE porte sur les compétences orales en envisageant plus spécifiquement le niveau phonétique qui constitue une source particulière de difficultés. Que

faut-il comparer dans l'optique de l'enseignement/apprentissage du FLE quand deux langues sont en contact, quelles sont les relations entre la perception et la production des sonorités parolières ? Les étudiants apprennent à établir le diagnostic d'une erreur de prononciation ainsi que les procédés à mettre en œuvre pour l'éradiquer.

- c) La troisième partie de cette UE se propose de mettre l'étudiant en situation de début d'apprentissage d'une langue vivante étrangère qui lui est totalement méconnue et si possible fort éloignée de sa langue maternelle. L'étudiant devra choisir entre quatre langues (arabe, croate, grec, suédois). Tout au long de l'apprentissage, l'étudiant tiendra un journal de bord où sera noté : a) ce qu'il perçoit comme difficultés à apprendre la langue à l'oral comme à l'écrit ; b) ce qu'il perçoit comme méthodes et procédés utilisés par l'enseignant ; c) ce qu'il fait lui-même pour s'approprier la langue en termes de stratégies d'apprentissage, révisions et réactivations. Grâce à ces notes l'étudiant établira un compte rendu de l'expérience vécue éclairée aussi par les connaissances acquises au semestre antérieur.
- d) L'étudiant devra suivre, en outre, les deux enseignements d'initiation complémentaires suivants :
- Initiation à la littérature française et francophone. Ce cours prend appui sur des études de textes (classiques de la littérature française et œuvres contemporaines, issues de la diversité de l'espace francophone) pour interroger ces derniers dans la perspective de l'enseignement du FLE/S, à partir de questions que celui-ci soulève : acquisition et apprentissage des langues, plurilinguisme, interculturel, situations de migration, représentations liées au voyage, à l'ailleurs et à l'altérité.
 - Introduction à l'interculturel en didactique des langues. Ce cours se propose de sensibiliser les étudiants aux enjeux culturels et interculturels qui sous-tendent l'enseignement/apprentissage d'une langue/culture. Nous examinerons la place de la culture anthropologique et de la culture cultivée dans l'enseignement des langues secondes/étrangères et l'émergence de la notion de compétence interculturelle. Diverses notions constitutives de l'interculturel telles que « les représentations », « les stéréotypes », « le choc culturel », « l'altérité » et « la décentration » seront alors abordées.

Bibliographie

Partie Méthodologie (N. SPANGHERO-GAILLARD)

BESSE H. (1985) *Méthodes et pratiques des manuels de langue*. Paris: CRÉDIF, Didier.

CONSEIL DE L'EUROPE (2001) *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues*, Paris : Didier.

CUQ, J.-P., & GRUCA, I. (2002) *Cours de didactique du français langue étrangère*. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble.

Partie Phonétique corrective verbo-tonale (M. BILLIERES)

INTRAVAIA, P. (2000) *Formation des professeurs de langue en phonétique corrective. Le système verbo-tonal*. CIPA et Didier, Paris/Mons.

RENARD, R. (1989) *La méthode verbo-tonale de correction phonétique*. Paris et Mons, Didier et CIPA, 3ème édition entièrement refondue.

Partie Langue vivante étrangère (C. GUNNARSSON, V. MARIJANOVIC, M. SAYAH, O. THEOPHANOUS)

CYR, P. (1996) *Les stratégies d'apprentissage*. Paris : CLE International.

Partie Initiation à la littérature française et francophone (C. MAZAURIC)

BENIAMINO, M., GAUVIN, L. (dirs) (2005) *Vocabulaire des études francophones. Les concepts de base*. Limoges : PULIM.

COMBE, D. (2010) *Les Littératures francophones. Questions, débats, polémiques*. Paris : P.U.F.

JOUBERT, J.-L. (2006) *Les Voleurs de langue. Traversée de la francophonie littéraire*. Paris : Philippe Rey.

Partie Introduction à l'interculturel en didactique des langues (O. THEOPHANOUS)

COLLES, L. et al. (eds) (2007) *Didactique du FLE et de l'interculturel*. Cortil-Wodon (Belgique) : Editions Modulaires Européennes & InterCommunications.

DE CARLO, M. (1998) *L'Interculturel*. Paris : CLE International.

HINKEL, E. (éd.) (1999) *Culture in Second Language Teaching and Learning*. Cambridge : Cambridge University Press.

Cette bibliographie sera complétée en cours.

SL0020X

Sémantique Lexicale et Sémantique Textuelle

Responsable : Myriam BRAS

Enseignants

Myriam BRAS, Josette REBEYROLLE (Sémantique Lexicale), Régis MISSIRE (Sémantique Textuelle)

Objectifs

Partie Sémantique Lexicale

Acquérir des compétences théoriques et pratiques sur le fonctionnement et l'organisation du lexique du point de vue sémantique.

Partie Sémantique Textuelle

Acquérir des compétences spécifiques et raisonnées dans l'interprétation du sens contextuel dans le cadre de la problématique des genres (énoncé et énonciation) – dans les textes (littéraires ou non). Problématiser et évaluer l'interprétation.

Contenu

Partie Sémantique Lexicale

Ce cours propose l'étude des relations lexicales fondamentales : hyponymie/hyperonymie, holonymie/méronomie, synonymie et antonymie. Il montre comment elles structurent le lexique en lui conférant une organisation au plan sémantique. Il permet ainsi de mieux cerner le sens lexical et d'aborder le rapport entre le lexique et la catégorisation des entités, dans le prolongement du cours de sémantique générale. Il aborde enfin le rôle de ces relations sémantiques pour la définition lexicographique.

Partie Sémantique Textuelle

Grâce à un contact continu de la théorie et de la méthode avec les textes attestés, il s'agira d'approfondir l'étude de la composante thématique (vue en L2, mais une mise à niveau est prévue

pour ceux qui n'ont pas fait sciences du langage préalablement) et d'établir certains liens entre sémantique des textes et sémiotique du discours (le carré sémiotique notamment).

On traitera, en s'appuyant sur des textes attestés, les points suivants :

- sèmes, notions, isotopies
- l'antonymie dans la perspective de la structure élémentaire de la signification; carré sémiotique et archithématique, complexe sémique et molécule sémique
- thème et topos; introduction à l'analyse sur corpus numérique; représentation en graphes
- la morphosémantique (fonds et formes; métamorphismes et transpositions)
- questions de sémiose : forme/substance et contenu/expression

Bibliographie

Partie Sémantique Lexicale

CRUSE, D. (1986). *Lexical semantics*, Cambridge:Cambridge University Press.

CRUSE, D. (2000). *Meaning in Language. An introduction to Semantics and Pragmatics*, Oxford: Oxford University Press.

KERBRAT-ORECCHIONI, C. (1977). *La connotation*. Lyon : Presses Universitaires de Lyon.

KLEIBER, G. (1992). *La sémantique du prototype. Catégories et sens lexical*. Paris : PUF.

KLEIBER, G. (1999). *Problèmes de sémantique. La polysémie en question*. Lille : Presses Universitaires du Septentrion.

LEHMAN, A. & MARTIN-BERTHET, F. (2000). *Introduction à la lexicologie : sémantique et morphologie*. Paris : Nathan.

LYONS, J. (1978). *Eléments de sémantique*. Trad., Paris : Larousse.

MARTIN, R. (1983). *Pour une logique du sens*. Paris : PUF.

PICOCHÉ, J. (1977). *Précis de lexicologie française*. Paris : Nathan.

POLGUÈRE, A. (2003). *Lexicologie et sémantique lexicale*. Montréal : Presses Universitaires de Montréal.

Partie Sémantique Textuelle

a) sémantique

BAYLON, C & MIGNOT X. (1995). *Sémantique du langage*. Paris : Nathan.

CHISS, J. L. et alii (1977). *Linguistique française : initiation à la problématique structurale*. Paris : H. U. (tome 1, 3ème partie).

LERAT, P. (1983). *Sémantique descriptive*. Paris : H.U.

GREIMAS, A. J. (1966). *Sémantique structurale*. Paris : Larousse.

LYONS, J. (1970). *Linguistique générale*. Paris : Larousse (chap. 9 et 10).

TAMBA-MECZ, I. (1988 (1994)). *La Sémantique*. Paris : PUF, Que sais-je ?

b) sémantique textuelle

HEBERT, L., *Introduction à la sémantique des textes*. Paris : Champion.

RASTIER, F. (1987 (1996)). *Sémantique interprétative*. Paris : PUF.

RASTIER, F. (1989). *Sens et textualité*. Paris : Hachette. (ouvrage particulièrement recommandé).

RASTIER, F (sous la direction de) (1995). *L'analyse thématique des données textuelles – l'exemple des sentiments*. Didier-Erudition, Inalf/CNRS.

RASTIER, F. (1991). *Sémantique et recherches cognitives*. Paris : PUF.

RASTIER, F. (2001). *Arts et sciences du texte*. Paris : PUF.

RASTIER, F., ABEILLE A. & CAVAZZA M. (1994). *Sémantique pour l'analyse (de la linguistique à l'informatique)*. Paris : Masson.

SL0120X

Du texte à l'image

Responsable : Alessandro ZINNA

Enseignants

Michela Deni, Philippe Paolucci, Alessandro Zinna

Objectifs

L'intention de ce cours est de saisir les rapports entre le texte verbal et l'image à différentes échelles et à différents niveaux de collaboration. Cet intérêt sera porté aux objets de sens qui présentent une forme quelconque d'interaction entre texte et image.

À partir de l'enseignement des notions de base de la sémiotique de l'image, on veut conduire l'étudiant à une compréhension plus profonde et exhaustive des différentes relations qui peuvent s'établir entre le verbal et l'iconique, tout en se questionnant sur ce qui arrive quand un système d'écriture entre en contact avec l'image et les dispositifs de cadre qui les accueillent.

Contenu

Le cours prévoit trois parties : une introduction à l'analyse de l'image (Michela Deni), la naissance et l'évolution des dispositifs multcadre avec une attention particulière aux cadres de la BD (Philippe Paolucci) et une analyse de l'image réaliste en peinture (Alessandro Zinna). Par ces prémisses le cours veut saisir les rapports qu'entretiennent texte et image dans diverses espèces narratives (*affiches de publicité, album pour enfants, roman illustré, bande dessinée, la peinture*).

Une attention particulière sera donnée à la transposition et à l'adaptation numérique de ces objets et aux nouvelles formes de collaboration qui s'établissent entre texte et image à l'ère de la transposition ou de la création numérique.

Bibliographie

- BARTHES, R. (1964). « Rhétorique de l'image », in *Communication*, n° 4, Paris : Seuil
- BAXANDALL, M. (1999). *Ombres et lumières*, Paris : Gallimard.
- COURTÉS, J. (1995). *Du visible au lisible. Initiation à la sémiotique du texte et de l'image*, Bruxelles : De Boeck Université.
- FOUCAULT, M. (1966). *Les mots et les choses*, Paris : Gallimard.
- FLOCH, J. M. (1995). *Une lecture de « Tintin au Tibet »*, Paris : PUF.
- FLOCH, J. M. (1995). *Les identités visuelles*, Paris : PUF.
- FLOCH, J. M. & COLLIN, J. (2009). *Lecture de la Trinité d'Andrei Roublev*, Paris : PUF.
- FONTANILLE, J. (1995). *Sémiotique du visible*, Paris : Paris : PUF.
- GOMBRICH, E. (1996) *Ombres portées : leur représentation dans l'art occidental*, Paris : Gallimard.
- GREIMAS, A.-J. (1984). « Sémiotique plastique et figurative », *Documents*.
- GROENSTEEN, Th. (1999). *Système de la bande dessinée*, Paris : PUF.
- GROUPE M, (1992). *Traité du signe visuel*, Paris : Seuil.
- HÉNAULT, A. et BEYAERT, A. (2004). *Atelier de sémiotique visuelle*, Paris : PUF.
- PANOFSKY, E. (1975). *La perspective comme forme symbolique*, Paris : Minuit.
- STOICHITA, V. (2000). *Brève histoire de l'ombre*, Genève : Droz.

SL0220X

Psycholinguistique

Responsable de l'UE : Anne ROHR

Enseignant

Anne ROHR

Objectifs

Réflexion théorique et pratique sur la manière dont sont construites, produites et comprises les structures linguistiques par le cerveau/esprit humain. Les étudiants mèneront un petit projet de recherche.

Contenu

- Acquisition du langage par le jeune enfant
- Développement normal et pathologique du lexique (2-8 ans)
- Langue écrite et processus de lecture : apprentissage, fonctionnement chez le lecteur expert et pathologies ; apports pour l'enseignement de la lecture
- Représentations lexicales et leur traitement
- Modèles de production et de compréhension du langage

Note : cet enseignement comporte une importante part de travail en TD et requiert l'assiduité des étudiants inscrits en contrôle continu.

Bibliographie

CLARK, E. (1993). *The Lexicon in Acquisition*. Cambridge University Press.

- DE BOYSSON-BARDIES, B. (1996). *Comment la parole vient aux enfants*. Paris : Odile Jacob.
- DEHAENE, S. (2007). *Les Neurones de la lecture*. Paris : Odile Jacob.
- FERRAND, L., GRAINGER, J. & SEGUI, J. (2004). *Psycholinguistique cognitive*. Bruxelles : De Boeck.
- FERRAND, L. (2007). *Psychologie cognitive de la lecture*. Bruxelles : De Boeck.
- LEVELT, W. (1995). *Speaking : From Intention to Articulation*. Cambridge: MIT Press.
- SEGUI, J. & FERRAND, L. (2000). *Leçons de parole*. Paris : Odile Jacob.
- SPRENGER-CHAROLLES, L. & COLE, P. (2003). *Lecture et dyslexie. Approche cognitive*. Paris : Dunod.

Cette bibliographie sera complétée en cours.

SL0420X

Phonétique suprasegmentale et Syntaxe

Responsable :

Enseignants

Corine ASTESANO (Phonétique suprasegmentale), (Syntaxe)

Objectifs

Partie Phonétique

L'objectif de ce cours est de familiariser les étudiants à l'observation des paramètres prosodiques et de leurs corrélats acoustiques et perceptifs. À l'issue de ce cours, les étudiants devront savoir délimiter, isoler les unités prosodiques pertinentes à la caractérisation d'un système linguistique donné (plus particulièrement le français) et extraire, analyser leurs paramètres physiques (durée, F0, intensité).

Partie syntaxe

Approfondissement du cours de syntaxe de niveau L3 du premier semestre (SL0016X).

Contenu

Partie Phonétique

La prosodie sera présentée à la fois sous son aspect *formel* (accentuation, rythme, intonation) et sous son aspect *fonctionnel* (fonction linguistique ou grammaticale de démarcation des unités linguistiques et de structuration du discours ; fonction paralinguistique ou extra-grammaticale de marquage des attitudes, des émotions...). Cette description passera par la présentation des paramètres physiques (acoustiques et perceptifs) de la prosodie, que sont essentiellement la F0, la durée et l'intensité, aussi bien au niveau du mot (prosodie *lexicale*) que du groupe de mots ou de

l'énoncé (prosodie *post-lexicale*). L'accent sera davantage mis sur la description de la prosodie du français.

Partie syntaxe

Suite de l'introduction à la Grammaire Modulaire (Théorie du Gouvernement et du Liage dans le cadre de la Grammaire Générative Transformationnelle) : les mouvements ; le mouvement Qu- (interrogatives et relatives) ; les mouvements des syntagmes nominaux (constructions passives et constructions à montée) ; les mouvements du verbe ; la théorie des Cas ; le placement des pronoms clitiques.

Bibliographie

Partie Phonétique

ASTESANO, C. (2001). *Rythme et accentuation en français – Invariance et variabilité stylistique –* Editions L'Harmattan. [Chapitres 1 et 2]

DI CRISTO, (2004). « La prosodie au carrefour de la phonétique, de la phonologie et de l'articulation formes-fonctions ». *Travaux Interdisciplinaires du Laboratoire Parole et Langage*, vol.23, p. 67-211.

(A télécharger au format pdf sur le site du LPL : <http://www.lpl.univ-aix.fr/>, en suivant le lien 'Bibliographie' du Prof. Di Cristo (dans 'anciens membres'). [Introduction et quiddité de la prosodie, pp. 68-121])

HIRST, D. & DI CRISTO, A. (1998). *Intonation Systems: a survey of twenty languages*. D. Hirst and A. Di Cristo (Eds.), Cambridge University Press.

LACHERET-DUJOUR, A. & BEAUGENDRE, F. (1999). *La prosodie du Français*, CNRS Collection. [1^{ère} Partie et 3^{ème} Partie, pp. 233-246 uniquement : paramètres physiques]

MOREL, M.A. & DANON-BOILEAU, L. (1998). *Grammaire de l'intonation, l'exemple du français*. Ophrys, Paris.

ROSSI, M. (1999). *L'intonation, le système du français : Description et Modélisation*. Ophrys. [Essentiellement, Chapitre 1, pp. 13-33]

VAISSIERE, J. (2006). *La Phonétique*. Que-sais-je ? [Chapitre IX]

Partie syntaxe

TELLIER, C. (2003). *Éléments de syntaxe du français. Méthodes d'analyse en grammaire générative*, Gaëtan Morin, Boucherville, Québec (Canada), 2^e éd.

SL0920X

Phonologie et Morphologie

Responsable de l'UE : Jean-Michel TARRIER

Enseignants

Fabio Montermini (Morphologie), Jean-Michel TARRIER (Phonologie)

Objectifs

Partie Phonologie

Approfondissement du cours de phonologie niveau L3 du premier semestre (SL0016X). Initiation à quelques approches 'contemporaines' de la phonologie.

Partie Morphologie

Approfondissement du cours de morphologie niveau L3 du premier semestre (SL0017X). Principes et techniques d'analyse morphologique de plusieurs types de langues.

Contenu

Partie Phonologie

Les limites du cadre standard de la phonologie générative. L'approche autosegmentale. La question de la syllabe. La géométrie des traits. Phonologie métrique. Représentations et contraintes en phonologie.

Partie Morphologie

La morphologie flexionnelle et la morphologie dérivationnelle. Les unités de base de la morphologie et la notion de mot. Les catégories lexicales majeures et leur flexion. Types d'opérations morphologiques. Allomorphie et supplétion. Classification morphologique des langues.

Bibliographie

Partie Phonologie

CARR, P. (1993). *Phonology*. London : Macmillan.

DURAND, J. et LYCHE, C. (2000). « La phonologie : des phonèmes à la théorie de l'optimalité », in ESCUDIER, P. et alii. (éds.) *La parole : des modèles cognitifs aux machines communicantes*. Paris : Hermès.

ENCREVE, P. (1988). *La liaison avec et sans enchaînement*. Paris : éd. de Minuit.

GOLDSMITH, J., éd. (1995). *The Handbook of Phonological Theory*. Cambridge Mass : Basil Blackwell.

GUSSENHOVEN, C. et JACOBS H. (1998). *Understanding Phonology*. London : Arnold ; New York : Oxford University Press.***

***Ouvrage particulièrement recommandé

Partie Morphologie

ARONOFF, M. & FUDEMAN, K. (2005). *What is morphology?* Malden: Blackwell Publishing.

BAUER, L. (1995). *Introducing linguistic morphology*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

CREISSELS, D. (2006). *Syntaxe générale, une introduction typologique. Tome 1 : catégories et constructions*. Hermès Lavoisier.

FRADIN, B. (2003). *Nouvelles approches en morphologie*, Paris : PUF.

HASPELMATH, M. (2002). *Understanding morphology*. London: Arnold.

ROCHE, M., BOYE, G., HATHOUT, N., LIGNON, S. & PLENAT, M. (2010). *Des unités morphologiques au lexique*. Paris: Hermès Lavoisier.

CONTACTS

Nom	Bureau	Téléphone Département	Téléphone Maison de la recherche	Courrier électronique
BILLIERES Michel	368	05.61.50.46.81	05.61.50.35.32	billiere@univ-tlse2.fr
BRAS Myriam	153	05.61.50.37.32	05.61.50.25.86	myriam.bras@univ-tlse2.fr
MARIJANOVIC Vanda	371	05.61.50.49.86	05.61.50.46.72	vanda.marijanovic@univ-tlse2.fr
MISSIRE Régis	371	05.61.50.49.86	05.61.50.35.55	regis.missire@univ-tlse2.fr
ROHR Anne	368	05.61.50.40.34	05.61.50.35.92	rohr@univ-tlse2.fr
SPANGHERO- GAILLARD Nathalie	377	05.61.50.40.08	05.61.50.35.98	nathalie.spanghero@univ-tlse2.fr
TARRIER Jean-Michel	377	05.61.50.46.78	05.61.50.36.04	tarrier@univ-tlse2.fr
THEOPHANOUS Olga	368	05.61.50.49.82	05.61.50.46.72	olga.theophanous@univ-tlse2.fr
ZINNA Alessandro	368	05.61.50.46.81	05.61.50.37.42	zinna@univ-tlse2.fr